



ÉRD VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

JEGYZŐKÖNYV

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

2022. október 24-ei üléséről

A jegyzőkönyvet készítette: Nagy Nikoletta

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. október 24-én megtartott üléséről

Jelen vannak: A megválasztott 5 képviselőből 4 fő a jelenléti ív szerint

NAPIRENDI JAVASLAT:

1. Javaslat a Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda új tornatermének megvalósítására
2. Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Pumukli Német Nemzetiségi Óvodával

Eszes Mária elnök: Köszönti a megjelent képviselőket, a megválasztott 5 képviselőből 4 fő jelen van, így az ülés határozatképes. Kérem az ülés napirendjére felvenni a „Javaslat a Neue Zeitung 2023. évre történő megrendelésére” vonatkozó javaslatot. Javasolja *Czeilinger Margit Zsuzsannát* jegyzőkönyv-hitelesítőnek, melyet a módosított napirenddel együtt feltesz szavazásra.

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata jelenlévő 4 tagja 4 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül felkérte Czeilinger Margit Zsuzsanna képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek, a napirendet az alábbiak szerint fogadta el:

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

**28/2022. (X.17.)
határozata**

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2022. október 17-ei napirendjének meghatározásáról

1. Javaslat a Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda új tornatermének megvalósítására
2. Javaslat együttműködési megállapodás megkötésére a Pumukli Német Nemzetiségi Óvodával
3. Javaslat a Neue Zeitung 2023. évre történő megrendelésére

1. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda új tornatermének megvalósítására

Eszes Mária elnök: Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Közhasznú Nonprofit Zrt. HENTI/1045/2/2022 iktatószámú döntése alapján 90.000.000,-Ft, vissza nem térítendő támogatásban részesült „Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat köznevelési céljainak támogatása” támogatási célra. A támogatásból az Önkormányzat a fenntartásában működő Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda további működéséhez szükséges tornaszobát kíván megvalósítani a 2030 Érd, Riminyáki út 15–17. szám alatt. Az ingatlan 2016 óta az Önkormányzat vagyonkezelésében van. Érd Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése 40/2022. (II.24.) határozatában a beruházás megvalósításához a tulajdonosi hozzájárulást megadta. A beruházás megvalósításának határideje 2024. március 31. A támogatásból egy minimálisan 60,0 m² alapterületű tornaszoba, egy minimálisan 15,0 m² alapterületű szertár, valamint WC + kézmosó, közlekedő és lépcsőtér kerül megépítésre későbbi tetőtér beépítési vagy emelet ráépítési lehetőséggel tervezve. A támogatói okirat szerint a támogatásból 85.000.000,-Ft fordítható épület építésére, 5.000.000,-Ft pedig szolgáltatási kiadásokra (közbeszerzés, projektmenedzser díja). A támogatás nem fedezi a 8.000.000,-Ft + Áfa tervezési költséget, valamint az engedélyeztetés költségét, melyeket Érd Megyei Jogú Város Önkormányzata, mint ingatlantulajdonos visel. Hozzáteszi, hogy szeretnének olyan ütemű tervezést, mely alapján az óvoda épülete esetleges további pályázati támogatás keretében ráépíthető, tehát kezdetnek ez most az I. ütem megvalósulása, ahogy látható a tervrajzokon, és a költségbecslésben.

Ferencz Judit Közgazdasági Főosztályvezető: El kell dönteni azt is, hogy a projektmenedzsment feladatait ki lássa el.

Négele Nándor képviselő: Átgondolják ezt a kérdést.

Eszes Mária elnök: Mivel kérdés, észrevétel hozzászólás nem érkezett, felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Bethlen Gábor Alapkezelő Közhasznú Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság HENTI/1045/2/2022 iktatószámú döntése alapján nyújtott 90.000.000,-Ft, azaz kilencvenmillió forint vissza nem térítendő támogatásból a fenntartásában működő Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda (2030 Érd, Riminyáki út 15–17., hrsz: 13745) épületének tornaszobával és kiszolgáló helyiségekkel való bővítését valósítja meg.

A támogatásból fedezett 85.000.000,-Ft építési költség, valamint 5.000.000,-Ft szolgáltatási kiadás (közbeszerzés, projektmenedzser díja).

A támogatásból nem fedezett és saját forrásból sem biztosítható 8.000.000,-Ft + Áfa összegű tervezési költséget, valamint az engedélyeztetés költségét Érd Megyei Jogú Város Önkormányzata, mint ingatlantulajdonos viseli.

A beruházáshoz kapcsolódóan szükséges további 1.321.000,-Ft+Áfa összeget műszaki ellenőri szolgáltatásra, illetve 50.000,-Ft-ot a tájékoztatás, nyilvánosság költségeire Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete saját forrásból, aktuális költségvetése terhére biztosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**34/2022. (X.24.)
határozata**

a Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda új tornatermének megvalósításáról

Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Bethlen Gábor Alapkezelő Közhasznú Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság HENTI/1045/2/2022 iktatószámú döntése alapján nyújtott 90.000.000,-Ft, azaz kilencvenmillió forint vissza nem térítendő támogatásból a fenntartásában működő Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda (2030 Érd, Riminyáki út 15–17., hrsz: 13745) épületének tornaszobával és kiszolgáló helyiségekkel való bővítését valósítja meg.

A támogatásból fedezett 85.000.000,-Ft építési költség, valamint 5.000.000,-Ft szolgáltatási kiadás (közbeszerzés, projektmenedzser díja).

A támogatásból nem fedezett és saját forrásból sem biztosítható 8.000.000,-Ft + Áfa összegű tervezési költséget, valamint az engedélyeztetés költségét Érd Megyei Jogú Város Önkormányzata, mint ingatlantulajdonos viseli.

A beruházáshoz kapcsolódóan szükséges további 1.321.000,-Ft+Áfa összeget műszaki ellenőri szolgáltatásra, illetve 50.000,-Ft-ot a tájékoztatás, nyilvánosság költségeire Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete saját forrásból, aktuális költségvetése terhére biztosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslát együttműködési megállapodás megkötésére a Pumukli Német Nemzetiségi Óvodával

Eszes Mária elnök: Az előző napirendhez kapcsolódóan a tornaszoba és kiszolgáló helyiségek bővítésére a Pumukli Német Nemzetiségi Óvodával együttműködési megállapodást köt az önkormányzat. Mivel kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett, felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a határozat melléklete szerint tartalommal együttműködési megállapodást köt a Pumukli Német Nemzetiségi Óvodával (2030 Érd, Riminyáki út 15–17.) a Bethlen Gábor Alapkezelő Közhasznú Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság HENTI/1045/2/2022 iktatószámú döntése alapján elnyert 90.000.000,-Ft, azaz kilencvenmillió forint vissza nem térítendő támogatásból megvalósítandó támogatási cél (Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda épületének tornaszobával és kiszolgáló helyiségekkel való bővítése) elérése érdekében.

Határidő: azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**35/2022. (X.24.)
határozata**

együttműködési megállapodás megkötésére a Pumukli Német Nemzetiségi Óvodával

Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a határozat melléklete szerint tartalommal együttműködési megállapodást köt a Pumukli Német Nemzetiségi Óvodával (2030 Érd, Riminyáki út 15–17.) a Bethlen Gábor Alapkezelő Közhasznú Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság HENTI/1045/2/2022 iktatószámú döntése alapján elnyert 90.000.000,-Ft, azaz kilencvenmillió forint vissza nem térítendő támogatásból megvalósítandó támogatási cél (Pumukli Német Nemzetiségi Óvoda épületének tornaszobával és kiszolgáló helyiségekkel való bővítése) elérése érdekében.

Határidő: azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

3. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a Neue Zeitung 2023. évre történő megrendelésére

Eszes Mária elnök: Javaslom a Neue Zeitung 2023. évre történő megrendelésének elfogadását 6 példányban 54 ezer forintért. Mivel kérdés, észrevétel, hozzászólás nem történt felteszi szavazásra a javaslatot.

Az előterjesztett és szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. évre megrendeli a Neue Zeitung című német nyelvű folyóiratot hat példányban, összesen 56.000 forintért, melynek költségét a nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetéséből biztosítja.

Határidő: a határozat közlésére – azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**36/2022. (X.24.)
határozata**

Neue Zeitung 2023. évre vonatkozó megrendeléséről

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. évre megrendeli a Neue Zeitung című német nyelvű folyóiratot hat példányban, összesen 56.000 forintért, melynek költségét a nemzetiségi önkormányzat 2022. évi költségvetéséből biztosítja.


Határidő: a határozat közlésére – azonnal


Felelős: Eszes Mária elnök

Eszes Mária elnök: Mivel kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett 9:10 órakor bezárja az ülést, megköszöni a képviselő-testület munkáját, melyet a 10:00 órától a Polgármesteri Hivatalban polgármester úrral, jegyző úrral, a Közgazdasági Iroda vezetőjével, illetve Kuslits Tibor Főépítésszel folytatott megbeszélés követ.

A Képviselő-testület ülése 9:10 órakor ért véget.

K.m.f.


Czeilinger Margit Zsuzsanna
jegyzőkönyv hitelesítő


Eszes Mária
elnök